











ROUND SLING

Model: **QLRS1000MD, QLRS2000HD, QLRS3000HD**

	Working load limit (WLL) in KG for Round Slings				
					
7:1 Safety Factor					
Mode factor	1.0	0.8	2.0	1.4	1.0
Violet	1000 KG	800 KG	2000 KG	1400 KG	1000 KG
Green	2000 KG	1600 KG	4000 KG	2800 KG	2000 KG
Yellow	3000 KG	2400 KG	6000 KG	4200 KG	3000 KG

(EN) INSTRUCTIONS FOR USE

- Do not exceed the sling's maximum capacity.
- Adhere to rated capacities based on the lifting method.
- Avoid sudden or shock loading on slings.
- The lifting straps must not be knotted.

- Protect slings from sharp edges and rough surfaces by using wear sleeves and edge protectors as needed.
- Avoid dragging the load or the sling across the floor or rough surfaces.
- Ensure slings are only used with loads that will not cause damage. Refrain from dragging slings from underneath loads.
- Securely position slings to maintain the load's stability and prevent shifting of its center of gravity.

INSPECTION GUIDELINES:

Inspections must be performed at least annually by a qualified individual. The frequency should be adjusted based on usage conditions. Slings that do not meet safety standards are prohibited from use. Slings may require continuous visual checks during operation. Discard the sling if any of these signs are present:

- Acid or caustic burns.
- Melting or charring of any part of the sling.
- Holes, tears, cuts or snags.
- Broken or worn stitching in load bearing splices.
- Excessive abrasive wear.
- Knobs in any part of the sling.
- Discoloration and brittle or stiff areas on any part of the sling.
- Pitted, corroded, cracked, bent, twisted, gouged or broken fittings.
- Other conditions that cause doubt as to continued use of a sling.

(DE) BENUTZERHANDBUCH

- Überschreiten Sie nicht die maximale Tragfähigkeit des Hebegurtes.
- Halten Sie sich an die Nennlasten, die auf der Hebemethode basieren.
- Vermeiden Sie plötzliche oder stoßartige Belastungen der Hebegurte.
- Die Hebebänder dürfen nicht geknotet werden.
- Schützen Sie Hebegurte vor scharfen Kanten und rauen Oberflächen, indem Sie bei Bedarf Verschleißhülsen und Kantenschützer verwenden.
- Vermeiden Sie es, die Last oder den Hebegurt über den Boden oder raue Oberflächen zu schleifen.
- Stellen Sie sicher, dass Hebegurte nur mit Lasten verwendet werden, die keinen Schaden verursachen. Ziehen Sie Hebegurte nicht unter den Lasten hervor.
- Positionieren Sie Hebegurte sicher, um die Stabilität der Last zu gewährleisten und ein Verschieben des Schwerpunkts zu verhindern.

INSPEKTIONSRICHTLINIEN:

Inspektionen müssen mindestens jährlich von einer qualifizierten Person durchgeführt werden. Die Häufigkeit sollte je nach Einsatzbedingungen angepasst werden. Hebegurte, die den Sicherheitsstandards nicht entsprechen, dürfen nicht verwendet werden. Möglicherweise sind während des Betriebs fortlaufende Sichtkontrollen erforderlich. Entsorgen Sie den Hebegurt, wenn eines dieser Anzeichen vorliegt:

- Säure- oder Laugeverbrännungen.
- Schmelzen oder Verkohlen eines Teils des Hebegurtes.
- Löcher, Risse, Schlitze oder Risse.
- Gebrochene oder abgenutzte Nähte in tragenden Spliceën.
- Übermäßiger Abriebverschleiß.
- Knoten in irgendeinem Teil des Hebegurtes.
- Verfärbungen sowie brüchige oder steife Bereiche an irgendeinem Teil des Hebegurtes.
- Geätzte, korrodierte, gerissene, verbogene, verdrehte, eingeschlagene oder gebrochene Beschläge.
- Andere Bedingungen, die Zweifel an der weiteren Verwendung des Hebegurts aufkommen lassen.

(FR) MODE D'EMPLOI

- Ne dépassez pas la capacité maximale de l'élingue.
- Respectez les capacités nominales en fonction de la méthode de levage.
- Évitez les charges soudaines ou à choc sur les élingues.
- Les sangles de levage ne doivent pas être nouées.
- Protégez les élingues des bords tranchants et des surfaces rugueuses en utilisant des manchons d'usure et des protecteurs de bord au besoin.
- Évitez de traîner la charge ou l'élingue sur le sol ou sur des surfaces rugueuses.
- Assurez-vous que les élingues ne sont utilisées qu'avec des charges qui ne causent pas de dommages. Ne traînez pas les élingues sous les charges.
- Positionnez les élingues de manière sécurisée pour maintenir la stabilité de la charge et éviter tout déplacement de son centre de gravité.

DIRECTIVES D'INSPECTION:

Les inspections doivent être effectuées au moins une fois par an par une personne qualifiée. La fréquence doit être ajustée en fonction des conditions d'utilisation. Les élingues qui ne répondent pas aux normes de sécurité sont interdites d'utilisation. Des contrôles visuels continus peuvent être nécessaires pendant l'opération. Jetez l'élingue si l'un de ces signes est présent:

- Brides acides ou caustiques.
- Fente ou carbonisation de toute partie de l'élingue.
- Trous, déchirures, coupures ou accrocs.
- Coutures cassées ou usées dans les épissures porteeses de charge.
- Usure abrasive excessive.
- Nœuds dans une partie de l'élingue.
- Décoloration et zones cassantes ou rigides sur toute partie de l'élingue.
- Accessoires piqués, corrodés, fissurés, tordus, gaudis ou cassés.
- Autres conditions qui suscitent des doutes quant à l'utilisation continue de l'élingue.

(ES) INSTRUCCIONES DE USO

- No exceda la capacidad máxima de la eslinga.
- Respete las capacidades nominales basadas en el método de elevación.
- Evite cargas repentinas o de choque en las eslingas.
- Las correas de elevación no deben estar anudadas.
- Proteja las eslingas de los bordes afilados y superficies rugosas usando mangas protectoras y protectores de borde según sea necesario.
- Evite arrastrar la carga o la eslinga por el suelo o por superficies rugosas.
- Asegúrese de que las eslingas solo se utilicen con cargas que no causen daño. Evite arrastrar las eslingas desde debajo de las cargas.
- Coloque las eslingas de manera segura para mantener la estabilidad de la carga y evitar que el centro de gravedad se desplace.

DIRECTIVES DE INSPECCIÓN:

Las inspecciones deben realizarse al menos una vez al año por una persona calificada. La frecuencia debe ajustarse según las condiciones de uso. Se prohíbe el uso de eslingas que no cumplan con las normas de seguridad. Puede ser necesario realizar inspecciones visuales continuas durante el funcionamiento. Desesche la eslinga si se presentan alguno de estos signos:

- Quemaduras ácidas o cáusticas.
- Detachamiento o carbonización de cualquier parte de la eslinga.
- Agujeros, desgarros, cortes o enganches.
- Costuras rotas o desgastadas en las empalmes de soporte de carga.
- Desgaste abrasivo excesivo.
- Nudos en cualquier parte de la eslinga.
- Décoloración y áreas quebradizas o rígidas en cualquier parte de la eslinga.
- Accesorios picados, corroidos, agrietados, doblados, torcidos, mellados o rotos.
- Otras condiciones que generen dudas sobre el uso continuo de la eslinga.

(NL) INSTRUCIES VOOR GEBRUIK

- Overschrijd de maximale capaciteit van de sling niet.
- Houd u aan de nominale capaciteiten op basis van de hijsmethode.
- Vermijd plotselinge of schokbelastingen op de slings.
- De hijsbanden mogen niet geknoopt worden.
- Bescherm slings tegen scherpe randen en ruwe oppervlakken door slijvathoezen en randbeschermers indien nodig te gebruiken.
- Vermijd het slepen van de lading of de sling over de vloer of ruwe oppervlakken.
- Zorg ervoor dat slings alleen worden gebruikt met ladingen die geen schade veroorzaken. Vermijd het slepen van slings van onder ladingen.
- Plaats slings veilig om de stabiliteit van de lading te behouden en te voorkomen dat het zwaartepunt verschuift.

INSPECTIERICHTLIJNEN:

Inspecties moeten ten minste jaarlijks worden uitgevoerd door een gekwalificeerd persoon. De frequentie moet worden aangepast op basis van de gebruiksomstandigheden. Slings die niet voldoen aan de veiligheidsnormen mogen niet worden gebruikt. Het kan nodig zijn om tijdens de werking voortdurend visuele controles uit te voeren. Gooi de sling weg als een van deze tekenen aanwezig is:

- Zuur- of bijtende brandwonden.
- Smelten of verschroeien van een deel van de sling.
- Gaten, scheuren, sneden of haken.
- Gebroken of versleten stiksels in dragende splitsingen.
- Overmatige schuursporen.
- Knopen in enig deel van de sling.
- Verkleuring en broze of stijve gebieden op enig deel van de sling.
- Putten, corrosie, scheuren, buigen, draaien, uitslijpen of gebroken beslag.
- Andere omstandigheden die twijfel doen rijzen over het verdere gebruik van de sling.

(SV) ANVÄNDARINSTRUKTIONER

- Överskrid inte slyngans maximala kapacitet.
- Följ de angivna kapaciteterna baserat på lyfmetoden.
- Undvik plötslig eller chockbelastning på slyngarna.
- Lyfbanden får inte knutas.
- Skydda slyngar från skarpa kanter och grova ytor genom att använda slitåmgar och kantsskydd vid behov.
- Undvik att dra lasten eller slyngan över gulvet eller på grova ytor.
- Se till att slyngar endast används med laster som inte skadar dem. Undvik att dra slyngor från under laster.
- Positionera slyngorna säkert för att bibehålla lastens stabilitet och förhindra att tyngdpunkten förskjuts.

INSPEKTIONSROUTINER:

Inspektioner ska utföras minst en gång per år av en kvalificerad person. Frekvensen bör justeras beroende på användningsförhållandena. Slyngor som inte uppfyller säkerhetsstandarder är förbjudna att användas. Det kan krävas kontinuerliga visuella kontroller under drift. Kassera slyngan om något av följande tecken förekommer:

- Syror eller kaustikbrännskador.
- Smältning eller förkolning av någon del av slyngan.
- Hål, revor, skårår eller snags.
- Bruten eller sliten sömnad i bärande splitsar.
- Överdriven nötning.
- Knutar i någon del av slyngan.
- Missfärgning och spröda eller stela områden på någon del av slyngan.
- Grävda, korroderade, spruckna, böjda, vrånna, utskrapade eller delatagte beslag.
- Andra förhållanden som ger anledning till tvivel om fortsatt användning av slyngan.

(NO) BRUKSANVISNING

- Ikke overskrid slyngens maksimale kapasitet.
- Følg de angitte kapasitetene basert på løftemetoden.
- Unngå pludselig eller sjokklast på slyngene.
- Løftestoppene må ikke knyttes.
- Beskytt slynger med skarpe kanter og refte overflater ved å bruke slitestjerner og kantbeskyttere etter behov.
- Unngå å dra lasten eller slyngen over gulvet eller på røffe overflater.
- Sørg for at slynger bare brukes med laster som ikke forårsaker skade. Unngå å dra slynger fra under last.
- Plasser slynger sikkert for å opprettholde lastens stabilitet og forhindre forskyvning av tyngdepunktet.

INSPEKSJONSRETNINGSLINJER:

Inspeksjoner må utføres minst en gang i året av en kvalifisert person. Frekvensen bør justeres i henhold til bruksforholdene. Slynger som ikke oppfyller sikkerhetsstandardene, er forbudt å bruke. Kontinuerlige visuelle kontroller kan være nødvendig under drift. Kast slyngen hvis noen av disse tegnene er tilstede:

- Syrer eller etsende brannskader.
- Smelting eller forkuling av noen del av slyngen.
- Hull, rifter, kutt eller revner.
- Brudd eller slitt søm i bærende spleiser.
- Overdreven slitasje.
- Knuter i noen del av slyngen.
- Misfarging og sprø eller stive områder på noen del av slyngen.
- Gropede, korroderte, sprukne, bøyd, vridd, utskrapte eller delatagte beslag.
- Andre forhold som gir grunn til tvil om fortsatt bruk av slyngen.

(DA) BRUGERVEJLEDNING

- Overskrid ikke slyngens maksimale kapacitet.
- Overhold de nominelle kapaciteter baseret på løftemetoden.
- Undgå pludselig eller chokbelastning på slyngerne.
- Løftestoppene må ikke bindes.
- Beskyt slynger med skarpe kanter og ru overflader ved at bruge slitestjerner og kantbeskyttere efter behov.
- Unngå at trække lasten eller slyngen hen over gulvet eller på ru overflader.
- Sørg for, at slynger kun bruges med laster, der ikke forårsager skade. Undgå at trække slynger ud fra under lasten.
- Placer slynger sikkert for at bevare lastens stabilitet og forhindre forskydning af dens tyngdepunkt.

INSPEKTIONSREGLER:

Inspektøner skal udføres mindst en gang om året af en kvalificeret person. Hyppigheden skal justeres baseret på brugsforholdene. Slynger, der ikke opfylder sikkerhedsstandarderne, må ikke bruges. Kontinuerlige visuelle inspektioner kan være nødvendige under drift. Kassér slyngen, hvis nogen af disse tegn er til stede:

- Syrel- eller kaustiske forbrændinger.
- Smelting eller forkulning af nogen del af slyngen.
- Huller, revner, snit eller revner.
- Knækket eller slidt syning i belastningsbærende splejsninger.
- Overdreven slitage.
- Knuder i nogen del af slyngen.
- Misfævning og sprøde eller stive områder på nogen del af slyngen.
- Pitted, korroderet, revnet, bøjet, snoet, hakket eller knækket fittings.
- Andre forhold, der skaber tvivl om fortsat brug af slyngen.

(FI) KÄYTTÖOHJEET

- Älä ylittää nostolinan enimmäiskapasiteettia.
- Noudata nimelliskapasiteetteja nostomenetelmän mukaan.
- Vältä äkillisiä tai iskukuormituksia nostoliinoissa.
- Älä käytä nostoliinoita, jos siinä on solmuja.
- Suojaa nostolinat teräviltä reunoilta ja karkeilta pinnoilta käyttämällä kulutusohkkeitä ja reunasuojia tarvittaessa.
- Vältä kuorman tai nostolinan vetämistä lattialta tai karkeilla pinnoilla.
- Varista, että nostoliinoja käytetään vain kuormien kanssa, jotka eivät aiheuta vaurioita. Älä vedä nostoliinoja kuorman alta.
- Aseta nostolinat turvallisesti varmaistaksesi kuorman vakauden ja estääksesi painopisteen siirtymisen.

TARKASTUSOHJEET:

Tarkastukset on tehtävä vähintään kerran vuodessa pätevän henkilön toimesta. Tarkastusten yhteyttä on säädettävä käyttöolosuhteiden mukaan. Nostolinat, jotka eivät täytä turvallisuusstandardia, on poistettava käytöstä. Jatkuvia visuaalisia tarkastuksia voi olla tarpeen suorittaa käytön aikana. Hävitä nostolinia, jos esiintyy jokin seuraavista merkeistä:

- Happo- tai empsäottamat.
- Nostolinan osan sulaminen tai hilyminen.
- Reiät, repeämät, leikkaukset tai rispaantumät.
- Katkenneet tai kuluneet opeleet kuormaa kantavissa liitoskissa.
- Liaalinen kuluminen.
- Solmut missä tahansa nostolinan osassa.
- Värimuutokset sekä hauraat tai jäykät alueet nostolinan osissa.
- Syöpyneet, rustonneet, halkeilleet, väärtyneet, väännetyt, kolhitut tai rikkiinäiset kiinnikkeet.
- Muut olosuhteet, jotka herättävät epäilyksiä nostolinan käytettävyydestä.

(ET) KASUTUSJUHEND

- Ärge ületage rihma maksimaalselt kandevõimet.
- Järgige töstmismeetodi põhinevaid nimivõimekusi.
- Vältige rihmadele ootamatute või loogikoormuste andmist.
- Tõestehmasid ei tohi sõlmida.
- Kaitse rihmasid teravate servade ja kareda pinnast eemal, kasutades vajadusel kulumiskaitseid ja servakaitsemeid.
- Vältige koorma või rihma ohustamist mõnda pinnad või karedal pinda.
- Vesunduge, et rihmu kasutataks ainult koormate puhul, mis ei kahjusta rihmasid. Vältige rihmade lohistamist koorma alt.
- Paigutage rihmad kindlalt, et säilitada koorma stabiilsus ja vältida raskuskeskme nihkumist.

INSPEKTSIOONJUHESED:

- Kontrollige tuleb läbi viia vähemalt kord aastas kvalifitseeritud isiku poolt. Sagedus tuleks kohandada vastavalt kasutuslingimustele. Rihmad, mis ei vasta ohutusnõuetele, on keelatud kasutamiseks. Jätkuvaid visuaalsid kontrooli võib olla vaja teha töö käigus. Hävitage rihm, kui esinevad järgmised märgid:
- Happe- või söövitussulatused.
- Mis tahes rihmas osasulamine või sõestumine.
- Augud, rebendid, lõiked või haakuvad osad.
- Katkiised või kulunud õmblused koormust kandvates ühendustes.
- Ligine kulumine.
- Sõimed rihma mis tahes osas.
- Värvimuutused ning rabadad või jäigad alad rihma mis tahes osas.
- Roostetanud, korrodeerunud, pragunenud, painutatud, keerutatud või katkiised kinnitused.
- Muud tingimused, mis tekitavad kahtlusi rihma edasise kasutamise suhtes.

(LT) NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

- Neviršykite diržo maksimalios apkrovos.
- Laikykitės nurodytų talpų, remiamiesi kelimo metodu.
- Venkite staigių arba smūgiųjų apkrovų diržams.
- Kelimo diržai neturi būti užristi mazgais.
- Apsaugokite diržus nuo aštrių briaunų ir šiurkščių paviršių, naudojant apsaugines rankoves ir kraščiu apsaugas, jei reikia.
- Venkite tempimo apkrovos arba diržo per grindis ar šiurkšaus paviršius.
- Išvirkinkite, kad diržai naudojami tik su kroviniais, kurie nesukels žalos. Nevirkinkite diržų iš po apkrovų.
- Saugiai padėkite diržus, kad išlaikytumėte krovinio stabilumą ir išvengtumėte svorio centro pasislinkimo.

PATKIRIMNO GAIRĖS:

Patikrinimai turi būti atliekami bent kartą per metus kvalifikuoto asmens. Dažnumas turi būti koreguojamas pagal naudojimo sąlygas. Diržai, neatitin-

- tykus saugos standartų, negali būti naudojami. Galį prireikti nuolatines vizualines patikros darbo metu. Išmeskite diržą, jei pasirodys bet kuris iš šių požymių:
 - Rūgščių arba esdinančių medžiagų nudegimai.
 - Bet kurios diržo dalies tirpimas arba sudegimas.
 - Skyklės, įplėšimai, įpjovimai arba užkabinimai.
 - Sugedusios arba nusidėvėjusios siūlės, laikankos krovini.
 - Per didelės abrazyvinis dėvėjimasis.
 - Mazgai bet kurioje diržo dalyje.
 - Spaivūs pakitimai bei trapūs arba standūs diržo plotai.
 - Rūdijančios, koroduojančios, sutrūkinėjusios, sulenktos, susuktos ar sulaužytos detalės.
 - Kitos sąlygos, sukeliančios abejonių dėl tolesnio diržo naudojimo.

(LV) LIETOŠANAS PAMĀCĪBA

- Nepārsniedziet cilpas maksimālo ietilpību.
- Ievērojiet norādītās ietilpības atbilstošās celšanas metodes.
- Izvaieties no pēkšņas vai trieciena slodzēs uz cilpām.
- Celšanas siksans nedrīkst būt mezglotos.
- Aizsargāiet cilpas no asām malām un raupijām virsmām, ja nepieciešams, izmantojot nodiluma apvalkus un malu aizsargus.
- Izvaieties no kravas vai cilpas vilkšanas pa grīdu vai raupijām virsmām.
- Pārlicinieties, ka cilpas tiek izmantotas tikai ar kravām, kas neradīs bīdājumu. Izvaieties no cilpu vilkšanas no kravas apakšās.
- Novietojiet cilpas droši, lai saglabātu kravas stabilitāti un novērstu tās smaguma centra pārvietošanos.

INSPEKCIJAS NORĀDĪJUMI:

- Pārbaudēs jāveic vismaz reizi gadā kvalificētā speciālistam. Biežums jāpielāgo atkarībā no lietošanas apstākļiem. Cilpas, kas neatbilst drošības stan-dartiem, ir aizliegtas lietošanai. Nepārtraukta vizuālā pārbaude var būt nepieciešama darības laikā. Izmetiet cilpu, ja parādās kāda no šīm pazīmēm:
 - Sķības vai kodīgu vielu apdegumi.
 - Jebkuras cilpas daļas kušana vai apdeģšana.
 - Caurumi, pīsumi, iegriezumi vai aizķeršanās.
 - Pārpīsušas vai nolietojušās šuves, kas notur kravu.
 - Pāmēriģs nodilums.

- Mezglis jebkurā cilpas daļā.
- Krāsas maiņa un trausais vai sīngras vietas cilpas daļās.
- Korodģjģšas, saplaisģģģšas, saliekģģas, pģģrietģģas vai salauģģtas furnģģģras.
- Cil nosacģģjumi, kas radģģ šģģbas par cilpas turmģģku izmantoģģanu.

(PL) INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

- Nie przekraczaj maksymalnej pojemności zawiesia.
- Stosuj się do określonych nosności w zależności od metody podnoszenia.
- Unikaj nęczych lub szokowych obciężeń zawiesia.
- Passow do podnoszenia nie wolno wiązac na supel.
- Chron zawiesia przed ostrymi krawędziami i szorstkimi powierzchniami, używając rękawów ochronnych i osłon krawędzi w razie potrzeby.
- Unikaj przeciągania ładunku lub zawiesia po podłodze lub szorstkich powierzchniach.
- Uwepnij się, że zawiesia są używane wyłącznie do ładunków, które nie spowodują uszkodzeń. Nie przeciągaj zawiesia spod ładunków.
- Umieść zawiesia w taki sposób, aby zapewnić stabilność ładunkui i zapobiec przesunięciu środka ciężkości.

ZASADY KONTROLI:

Kontrolę musza być przeprowadzane co najmniej raz w roku przez wykwalifikowaną osobę. Częstotliwość należy dostosować do warunków użytko-

- wania. Zawiesia, które nie spełniają norm bezpieczeństwa, są zabronione w użyciu. Podczas pracy mogą być wymagane ciągłe wizualne kontrole.
- Zawiesie należy wyrzucić, jeśli pojawią się następujące oznaki:
 - Opazenia kwasami lub substancjami żręcymi.
 - Topenie lub zweglenie jakiegokolwiek części zawiesia.
 - Dziury, rozdarcia, przecięcia lub zaczepy.
 - Przerwane lub zużyte szwy w miejscach łączenia, które przenoszą obciążenia.
 - Nadmierne zużycie szerne.

- Węzły w jakiegokolwiek części zawiesia.
- Odbarwienia oraz kruchość lub sztywne obszary w dolnej części zawiesia.
- Korożja, pęknienia, wygięcia, skępcenia lub uszkodzenia okuc.
- Inne warunki budzące wątpliwości co do dalszego użytkowania zawiesia.

(RO) INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE

- Nu depăşii capacitatea maximă a chingii.
- Respectaţi capacităţile nominale pe baza metodei de ridicare.
- Evitaţi încălcarea bruscă sau de şoc pe chingi.
- Chingile de ridicare nu trebuie să fie înmodate.
- Protejaţi chingile de muşchi ascuţiţi şi suprafeţe dure, folosind manşoane de protecţie şi protectori de margini, dacă este necesar.
- Evitaţi târărea încărcăturii sau a chingii pe podea sau pe suprafeţe dure.
- Asiguraţi-vă că chingile sunt utilizate numai cu încărcături care nu vor provoca daune. Evitaţi să trageţi chingile de sub încărcături.
- Positionaţi chingile în siguranţă pentru a menţine stabilitatea încărcăturii şi a preveni deplasarea centrului de greutate.

GHID DE INSPECŢIE:

Inspeţiile trebuie efectuate cel puţin o dată pe an de către o persoană calificată. Frevenţa trebuie ajustată în funcţie de condiţiile de utilizare. Chingile care nu respectă standardele de siguranţă sunt interzise pentru utilizare. Verificări vizuale continue pot fi necesare în timpul operării. Eliminaţi chinga dacă prezintă oricare dintre următoarele semne:

- Arsurii cu acid sau substanţe caustice.
- Topirea sau carbonizarea oricărei părţi a chingii.
- Găuri, tăieturi, rupturi sau agăţături.
- Cusături rupte sau uzate în zonele care suportă sarcini.
- Uzură excesivă.
- Noduri în orice parte a chingii.
- Decolorare şi zone fragile sau rigide pe orice parte a chingii.
- Fitinguri corodate, crăpate, îndoite, răsunate sau rupte.
- Alte condiţii care ridică îndoieli cu privire la utilizarea continuă a chingii.

(CS) NÁVOD NA POUŽITÍ

- Nepřekračujte maximální kapacitu popruhu.
- Dodržujte jmenovité nosnosti na základě metody zvedání.
- Vyhýbejte se náhlým nebo nárazovým zatížením popruhu.
- Zvedací popruhy nesmí být zauzňeny.
- Chraňte popruhy před ostrými hranami a drsnými povrchy pomocí ochranných rukávů a ochranných prvků dle potřeby.
- Vyhýbejte se tažení nákladu nebo popruhu po zemi nebo po drsných površích.
- Ujistěte se, že popruhy jsou používány pouze s náklady, které nepoškodí popruhy. Vyhýbejte se tažení popruhu pod nákladem.
- Umístěte popruhy bezpečně, aby byla zajištěna stabilita nákladu a zabráněno posunu těžiště.

POKYNY K INSPEKCI:

- Kontroly musí být prováděny alespoň jednou ročně kvalifikovanou osobou. Frekvence by měla být upřesněována podmínkami použití. Popruhy, které nesplňují bezpečnostní normy, jsou zakázány k použití. Mohou být nutné průběžné vizuální kontroly během provozu. Popruh vyhoďte, pokud jsou přítomny následující příznaky:
 - Popáleniny kyselinou nebo žháravinou.
 - Tavení nebo zuhelnatění jakékoli části popruhu.
 - Drky, trhliny, řezy nebo zatržení.
 - Rozbití nebo opotřebování švů v zatížených spojích.
 - Nadměrné opotřebení abrazy.
 - Uzly v jakékoli části popruhu.
 - Zabarvení a křehké nebo tuhé oblasti na jakékoli části popruhu.
 - Dilky s důlky, korozi, prasklinami, ohyby, zkroutčením, záseky nebo zlomeninami.
 - Další podmínky, které vzbuzují pochybnosti o dalším používání popruhu.

(BG) ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

- Не превишавайте максималния капацитет на въжето.
- Спазвайте номиналния капацитети, базирани на метода на повдигане.
- Избягвайте внезапно или шоково натоварване на въжетата.
- Пънтете за повдигане не трябва да бъдат завързвани на възли.
- Предпазвайте въжетата от остри ръбове и тубри повърхности, които използвате предпазни ръкави и защитни капаци при нужда.
- Избягвайте влачене на товара или въжето по пода или тубри повърхности.
- Уверете се, че въжетата се използват само с товари, които няма да ги повредят. Не дърпайте въжетата изпод товара.
- Поставете въжетата сигурно, да за запазите стабилността на товара и да предотвратите изместването на центъра на тежестта.

НАСОКИ ЗА ИНСПЕКЦИЯ:

Инспекциите трябва да се извършват поне веднъж годишно от квалифицирана личност. Честотата трябва да бъде адаптирана според условията на употреба. Въжета, които не отговарят на стандартите за безопасност, са забранени за употреба. Може да се наложи непрекъснат визуален контрол по време на работа. Изхвърлете въжето, ако се появят следните признаци:

- Изгаряния от киселини или разяждащи вещества.
- Топене или овъгляване на която и да е част от въжето.
- Дупки, разкъсвания, порязвания или закънявания.
- Счупени или износени шевове в товарноосни съединения.
- Прекомерно абразивно износване.

(EN) **EC Declaration of Conformity 2006/42/CE (Annex II A)**

We hereby declare that The product listed below, in its design and construction, as well as in the version marketed by us, complies with the relevant essential safety and health requirements of the EC Machinery Directive 2006/42/CE. This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is modified or supplemented without our agreement. Furthermore, this EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is not used in accordance with the specified intended applications outlined in the operating instructions and if regular inspections are not carried out.

Product: Round Sling
Serial No.: Serial numbers for each load capacity are recorded in the production log
Applicable EC Directives: EC Machinery Directive (2006/42/EC)
Applied Standards: ISO 12100; EN 349; EN 1492-2; BGR 500; DGUV Rule 100-500 (BGR 500); BS EN 1492-2
Quality Assurance: DIN EN ISO 9001:2015

This is a copy / translation of the original document.

(DE) EG-Konformitätserklärung 2006/42/EG (Anhang II A)

Hiermit erklären wir, dass das nachstehend bezeichnete Produkt in seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung/Ergänzung des Produktes verliert diese EG-Konformitätserklärung ihre Gültigkeit. Weiterhin verliert diese EG-Konformitäts-erklärung ihre Gültigkeit, wenn das Produkt nicht entsprechend den in der Betriebsanleitung aufgeführten bestimmungsgemäßen Einsatzfällen eingesetzt wird und die regelmäßig durchzuführenden Überprüfungen nicht ausgeführt werden.

Produkt: Rundschlingen
Seriennummern für jede Tragfähigkeit werden im Produktionsbuch festgehalten
Einschlägige EG-Richtlinien: EG-Maschinenrichtlinie (2006/42/EG)
Angewandte Normen: ISO 12100; EN 349; EN 1492-2; BGR 500; DGUV Rule 100-500 (BGR 500); BS EN 1492-2
Qualitätssicherung: DIN EN ISO 9001:2015

Dies ist eine Kopie / Übersetzung des Originaldokuments.

(FR) Déclaration de Conformité CE 2006/42/CE (Annexe II A)

Nous déclarons par la présente que le produit énuméré ci-dessous, dans sa conception et sa construction, ainsi que dans la version commercialisée par nous, est conforme aux exigences essentielles de sécurité et de santé de la directive Machines 2006/42/CE. Cette déclaration de conformité CE devient invalide si le produit est modifié ou complété sans notre accord. De plus, cette déclaration de conformité CE devient invalide si le produit n'est pas utilisé conformément aux applications spécifiées dans les instructions d'utilisation et si des inspections régulières ne sont pas effectuées.

Produit: Élingue ronde
N° de série: Les numéros de série pour chaque capacité de charge sont enregistrés dans le journal de production
Directives CE applicables: Directive Machines 2006/42/CE
Normes appliquées: ISO 12100; EN 349; EN 1492-2; BGR 500; DGUV Rule 100-500 (BGR 500); BS EN 1492-2
Assurance qualité: DIN EN ISO 9001:2015

Ceci est une copie / traduction du document original.

(ES) Declaración de Conformidad CE 2006/42/CE (Anexo II A)

Por la presente declaramos que el producto enumerado a continuación, en su diseño y construcción, así como en la versión comercializada por nosotros, cumple con los requisitos esenciales de seguridad y salud de la Directiva de Maquinaria 2006/42/CE. Esta Declaración de Conformidad CE pierde su validez si el producto se modifica o complementa sin nuestro acuerdo. Además, esta Declaración de Conformidad CE pierde su validez si el producto no se utiliza de acuerdo con las aplicaciones especificadas en las instrucciones de uso y si no se realizan inspecciones periódicas.

Producto: Eslinga redonda
N.º de serie: Los números de serie para cada capacidad de carga se registran en el registro de producción
Directivas CE aplicables: Directiva de Maquinaria 2006/42/CE
Normas aplicadas: ISO 12100; EN 349; EN 1492-2; BGR 500; DGUV Rule 100-500 (BGR 500); BS EN 1492-2
Aseguramiento de calidad: DIN EN ISO 9001:2015

Esta es una copia / traducción del documento original.

(NL) EU-Conformiteitsverklaring 2006/42/EG (Bijlage II A)

Wij verklaren hierbij dat het hieronder genoemde product in zijn ontwerp en constructie, evenals in de door ons op de markt gebrachte uitvoering, voldoet aan de relevante essentiële veiligheids- en gezondheidsvoorschriften van de EG-Machinerichtlijn 2006/42/EG. Deze EU-Conformiteitsverklaring wordt ongeldig als het product wordt gewijzigd of aangevuld zonder onze toestemming. Bovendien wordt deze EU-Conformiteitsverklaring ongeldig als het product niet wordt gebruikt in overeenstemming met de aangegeven toepassingen in de gebruiksinstructies en als de voorgeschreven inspecties niet worden uitgevoerd.

Product: Ronde stroop
Serienummers voor elke draagcapaciteit worden vastgelegd in het productielogboek
EG-richtlijnen: EG-Machinerichtlijn (2006/42/EG)
Toegepaste normen: ISO 12100; EN 349; EN 1492-2; BGR 500; DGUV Rule 100-500 (BGR 500); BS EN 1492-2
DIN EN ISO 9001:2015

Dit is een kopie / vertaling van het originele document.

(SV) EG-försäkran om överensstämmelse 2006/42/EG (Bilaga II A)

Härmed förklarar vi att den produkt som anges nedan, i sin design och konstruktion, samt i den version som vi marknadsför, uppfyller de relevanta grundläggande säkerhets- och hälsokraven i EG-maskindirektivet 2006/42/EG. Denna EG-försäkran om överensstämmelse blir ogiltig om produkten ändras eller kompletteras utan vårt samtycke. Dessutom blir denna EG-försäkran om överensstämmelse ogiltig om produkten inte används enligt de angivna användningsområdena i bruksanvisningen och om regelbundna inspektioner inte utförs.

Produkt: Rundslynga
Serienummer: Serienummer för varje bärförmåga registreras i produktionsloggen
Tillämpliga EG-direktiv: EG-maskindirektivet (2006/42/EG)
Tillämpade standarder: ISO 12100; EN 349; EN 1492-2; BGR 500; DGUV Rule 100-500 (BGR 500); BS EN 1492-2
Kvalitetssäkring: DIN EN ISO 9001:2015

Detta är en kopia / översättning av originaldokumentet.

(NO) EF-samsvarserklæring 2006/42/EF (Vedlegg II A)

Vi erklærer herved at produktet som er oppført nedenfor, i sin utforming og konstruksjon, samt i versjonen markedsført av oss, samsvarer med de relevante grunnleggende sikkerhets- og helsekravene i EF-maskindirektiv 2006/42/EF. Denne EF-samsvarserklæringen blir ugyldig dersom produktet endres eller suppleres uten vårt samtykke. Videre blir denne EF-samsvarserklæringen ugyldig dersom produktet ikke brukes i samsvar med de angitte bruksområdene som er beskrevet i bruksanvisningen og hvis regelmessige inspeksjoner ikke utføres.

Produkt: Rundslynge
Serienummer: Serienummer for hver bæreevne er registrert i produksjonsloggen
Gjeldende EF-direktiver: EF-maskindirektiv (2006/42/EF)
Anvendte standarder: ISO 12100; EN 349; EN 1492-2; BGR 500; DGUV Rule 100-500 (BGR 500); BS EN 1492-2
Kvalitetssikring: DIN EN ISO 9001:2015

Dette er en kopi / oversettelse av det originale dokumentet.

(DA) EF-øverenstemmelseserklæring 2006/42/EF (Bilag II A)

Vi erklærer hermed, at det nedenfor anførte produkt, i sin udformning og konstruktion samt i den version, der markedsføres af os, opfylder de relevante væsentlige sikkerheds- og sundhedskrav i EF-maskindirektivet 2006/42/EF. Denne EF-øverenstemmelseserklæring bliver ugyldig, hvis produktet ændres eller suppleres uden vores samtykke. Endvidere bliver denne EF-øverenstemmelseserklæring ugyldig, hvis produktet ikke anvendes i øverenstemmelse med de specificerede anvendelser angivet i brugsanvisningen, og hvis regelmæssige inspektioner ikke udføres.

Produkt: Rundslynge
Serienummer: Serienumre for hver bæreevne er registreret i produktionsloggen
Gældende EF-direktiver: EF-maskindirektiv (2006/42/EF)
Anvendte standarder: ISO 12100; EN 349; EN 1492-2; BGR 500; DGUV Rule 100-500 (BGR 500); BS EN 1492-2
Kvalitetssikring: DIN EN ISO 9001:2015

Dette er en kopi / oversættelse af det originale dokument.

(FI) EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus 2006/42/EY (Liite II A)

Me vahvistamme, että alla mainittu tuote, sen suunnittelu ja valmistus sekä markkinoimmamme versio, täyttää konedirektiivin 2006/42/EY olennaiset turvallisuus- ja terveysvaatimukset. Tämä EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus mitätöityy, jos tuotetta muutetaan tai täydennetään ilman suostumustamme. Lisäksi tämä EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus mitätöityy, jos tuotetta ei käytetä käyttöohjeissa määriteltyjen tarkoitusten mukaisesti ja jos säännöllisiä tarkastuksia ei tehdä.

Tuote: Päälysteraksi
Sarjanumero: Sarjanumerot jokaiselle kantokyvylle merkitään tuotantolokiin
Sovellettavat EY-direktiivit: Konedirektiivi (2006/42/EY)
Käytetyt standardit: ISO 12100; EN 349; EN 1492-2; BGR 500; DGUV Rule 100-500 (BGR 500); BS EN 1492-2
Laadunvarmistus: DIN EN ISO 9001:2015

Tämä on kopio / käännös alkuperäisestä asiastajasta.

(ET) ELi vastavusdeklaratsioon 2006/42/EÜ (Lisa II A)

Käesolevaga kinnitame, et allpool nimetatud toode oma konstruktsiooni ja ehituse poolest ning meie poolt turule lastud versioon vastab asjakohastele ELi masinadirektiivi 2006/42/EÜ põhilistele tervise- ja ohutusõuetele. See ELi vastavusdeklaratsioon muutub kehtetuks, kui toodet muudetakse või täiendatakse ilma meie nõusolekuta. Samuti muutub see ELi vastavusdeklaratsioon kehtetuks, kui toodet ei kasutata vastavalt kasutusjuhendis määratletud ettenähtud rakendustele ja kui regulaarseid kontrole ei tehta.

Toode: Ümarnõõrid
Seerianr.: Seerianumbrid iga kandevõime kohta registreeritakse tootmislogisse
Kohaldatavad ELi direktiivid: ELi masinadirektiiv (2006/42/EÜ)
Kohaldatavad standardid: ISO 12100; EN 349; EN 1492-2; BGR 500; DGUV Rule 100-500 (BGR 500); BS EN 1492-2
Kvaliteedijuhtimine: DIN EN ISO 9001:2015

See on originaaldokumendi koopia / tõlge.

(LT) EB atitikties deklaracija 2006/42/EB (II priedas A)

Mes pareiškiame, kad žemiau išvardijtas produktas, jo dizainas ir konstrukcija, taip pat mūsų rinkai pateikti versija atitinka svarbius ES mašinų direktyvos 2006/42/EB sveikatos ir saugos reikalavimus. Ši EB atitikties deklaracija netenka galios, jei produktas modifikuojamas ar papildomas be mūsų sutikimo. Be to, ši EB atitikties deklaracija netenka galios, jei produktas nėra naudojamas pagal instrukcijoje nurodytas paskirtis ir jei nėra atliekami reguliarūs patikrinimai.

Produktaus: Apvalus diržas
Serijos Nr.: Kiekvienos aprovos talpos serijos numeriai užregistruojami gamybos žurnale
ES mašinų direktyvos: ES mašinų direktyva (2006/42/EB)
Taikomi standartai: ISO 12100; EN 349; EN 1492-2; BGR 500; DGUV Rule 100-500 (BGR 500); BS EN 1492-2
Kokybės užtikrinimas: DIN EN ISO 9001:2015

Tai yra originalaus dokumento kopija / vertimas.

(LV) ES atbilstības deklarācija 2006/42/EK (II pielikums A)

Ar šo mēs paziņojam, ka zemāk uzskaitītais produkts, tā konstrukcija un izgatavošana, kā arī mums tirgū piedāvātā versija, atbilst ES Mašīnu direktīvas 2006/42/EK būtiskajām drošības un veselības prasībām. Šī ES atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai papildināts bez mūsu piekrišanas. Turklāt šī ES atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts netiek izmantots saskaņā ar lietošanas instrukcijā norādītajiem lietojuma mērķiem un netiek veiktas regulāras pārbaudes.

Produkts: Apaļa cilpa
Sērijas Nr.: Katras slodzes ietilpības sērijas numuri tiek reģistrēti ražošanas žurnālā
Attiecīgās ES direktīvas: ES Mašīnu direktīva (2006/42/EK)
Pielietotie standarti: ISO 12100; EN 349; EN 1492-2; BGR 500; DGUV Rule 100-500 (BGR 500); BS EN 1492-2
Kvalitātes nodrošināšana: DIN EN ISO 9001:2015

Šī ir oriģināldokumenta kopija / tulkojums.

(PL) Deklaracja zgodności WE 2006/42/WE (Załącznik II A)

Niniejszym oświadczamy, że poniższy produkt, w swojej konstrukcji i budowie, jak również w wersji wprowadzonej przez nas na rynek, spełnia odpowiednie podstawowe wymagania dotyczące bezpieczeństwa i ochrony zdrowia zgodnie z dyrektywą maszynową 2006/42/WE. Niniejsza deklaracja zgodności WE traci ważność, jeśli produkt zostanie zmodyfikowany lub uzupełniony bez naszej zgody. Ponadto deklaracja traci ważność, jeśli produkt nie jest użytkowany zgodnie z określonymi zastosowaniami wskazanymi w instrukcji obsługi i jeśli nie są przeprowadzane regularne kontrole.

Produkt: Zawieszle okragle
Nr seryjny: Numery seryjne dla ka¿dej noŝności sa rejestrowane w dzienniku produkcji
Zastosowane dyrektywy WE: Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE
Zastosowane normy: ISO 12100; EN 349; EN 1492-2; BGR 500; DGUV Rule 100-500 (BGR 500); BS EN 1492-2
Zarządzenie jakości: DIN EN ISO 9001:2015

To jest kopia / tłumaczenie oryginalnego dokumentu.

(RO) Declarație de conformitate CE 2006/42/CE (Anexa II A)

Declaram prin prezenta că produsul enumerat mai jos, în designul și construcția sa, precum și în versiunea comercializată de noi, este conform cu cerințele esențiale de siguranță și sănătate ale Directivei pentru mașini 2006/42/CE. Această Declarație de conformitate CE devine invalidă dacă produsul este modificat sau completat fără acordul nostru. În plus, această Declarație de conformitate CE devine invalidă dacă produsul nu este utilizat în conformitate cu aplicațiile specificate în instrucțiunile de utilizare și dacă inspecțiile regulate nu sunt efectuate.

Produs: Chingă rotundă
Nr. de serie: Numerele de serie pentru fiecare capacitate de încărcare sunt înregistrate în jurnalul de producție
Directive CE aplicabile: Directiva pentru mașini 2006/42/CE
Standarde aplicate: ISO 12100; EN 349; EN 1492-2; BGR 500; DGUV Rule 100-500 (BGR 500); BS EN 1492-2
Asigurarea calității: DIN EN ISO 9001:2015

Aceasta este o copie / traducere a documentului original.

(CS) Prohlášení o shodě ES 2006/42/ES (Příloha II A)

Tímto prohlašujeme, že níže uvedený výrobek, svým designem a konstrukcí, stejně jako ve verzi uvedeně na trh námi, splňuje příslušné základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví podle směrnice ES o strojních zařízeních 2006/42/ES. Toto prohlášení o shodě ES pozbyvá platnosti, pokud bude výrobek změněn nebo doplněn bez našeho souhlasu. Toto prohlášení o shodě ES dále pozbyvá platnosti, pokud výrobek nebude používán v souladu s uvedenými určenými aplikacemi uvedenými v návodu k obsluze a pokud nebudou prováděny pravidelné kontroly.

Produkt: Kruhový popruh
Sériové číslo: Sériová čísla pro každou nosnost jsou zaznamenána v výrobním deníku
Použitelné směrnice ES: Směrnice ES o strojních zařízeních (2006/42/ES)
Použité normy: ISO 12100; EN 349; EN 1492-2; BGR 500; DGUV Rule 100-500 (BGR 500); BS EN 1492-2
Zajištění kvality: DIN EN ISO 9001:2015

Toto je kopie / překlad originálního dokumentu.

(BG) ЕС декларация за съответствие 2006/42/ЕО (Приложение II А)

С настоящото декларираме, че изоброният по-долу продукт, в неговия дизайн и конструкция, както и в версията, предлагана на пазара от нас, отговаря на съответните основни изисквания за безопасност и здраве съгласно Директива за машините 2006/42/ЕО. Тази ЕС декларация за съответствие става невалидна, ако продуктът бъде модифициран или допълнен без наше съгласие. Освен това тази ЕС декларация за съответствие става невалидна, ако продуктът не се използва в съответствие с посочените в ръководството за употреба предназначения и ако не се извършват редовни проверки.

Продукт: Кръгъл сапан
Серийен номер: Серийните номера за всяка товароносимост са записани в производствения дневник
Приложими ЕС директиви: Директива за машините 2006/42/ЕО
Приложени стандарти: ISO 12100; EN 349; EN 1492-2; BGR 500; DGUV Rule 100-500 (BGR 500); BS EN 1492-2
Осигуряване на качеството: DIN EN ISO 9001:2015

Това е копие / превод на оригиналния документ.

(EL) Δήλωση Συμμόρφωσης EK 2006/42/EK (Παράρτημα II Α)

Δηλώνουμε δια του παρόντος ότι το παρακάτω προϊόν, στον σχεδιασμό και την κατασκευή του, καθώς και στην έκδοση που διατίθεται στην αγορά από εμάς, συμμορφώνεται με τις σχετικές βασικές απαιτήσεις ασφάλειας και υγείας της Οδηγίας Μηχανημάτων 2006/42/EK. Αυτή η Δήλωση Συμμόρφωσης EK καθίσταται άκυρη εάν το προϊόν τροποποιηθεί ή συμπληρωθεί χωρίς τη συνασείη μας. Επίσης, αυτή η Δήλωση Συμμόρφωσης EK καθίσταται άκυρη εάν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις καθορισμένες εφαρμογές που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης και εάν δεν πραγματοποιούνται τακτικοί έλεγχοι.

Προϊόν: Στραγγυλός μιάνας
Σειριακός αριθμός: Οι σειριακοί αριθμοί για κάθε φορτίο καταγράφονται στο ημερολόγιο παραγωγής
Εφαρμοστικές Οδηγίες EK: Οδηγία Μηχανημάτων 2006/42/EK
Εφαρμοζόμενα πρότυπα: ISO 12100; EN 349; EN 1492-2; BGR 500; DGUV Rule 100-500 (BGR 500); BS EN 1492-2
Διασφάλιση ποιότητας: DIN EN ISO 9001:2015

Αυτό είναι ένα αντίγραφο / μετάφραση του πρωτότυπου εγγράφου.

(HU) EK Megfelelőségi Nyilatkozat 2006/42/EK (II. melléklet A)

Ezennel kijelentjük, hogy az alább felsorolt termék, tervezésében és kivitelezésében, valamint a forgalmazott változatban megfelel a 2006/42/EK gépekről szóló irányelv alapvető biztonságási és egészségügyi követelményeinek. Ez az EK Megfelelőségi Nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket a beleegyezésünk nélkül módosítják vagy kiegészítik. Továbbá, ez az EK Megfelelőségi Nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket nem az üzemeltetési utasításokban meghatározott alkalmazási céloknak megfelelően használják, és ha az időszakos ellenőrzéseket nem végzik el.

Termék: Körhveder
Sorozatszám: A lehetbírkeza vonatkozó sorozatszámokat a gyártási naplóban rögzítik
Vonatkozó EK Irányelv: 2006/42/EK gépekről szóló irányelv
Alkalmazott szabványok: ISO 12100; EN 349; EN 1492-2; BGR 500; DGUV Rule 100-500 (BGR 500); BS EN 1492-2
Minőségbiztosítás: DIN EN ISO 9001:2015

Ez az eredeti dokumentum másolata / fordítása.

(IT) Dichiarazione di Conformità CE 2006/42/CE (Allegato II A)

Con la presente dichiariamo che il prodotto elencato di seguito, nella sua progettazione e costruzione, nonché nella versione commercializzata da noi, è conforme ai pertinenti requisiti essenziali di sicurezza e salute della Direttiva Macchine 2006/42/CE. La presente Dichiarazione di Conformità CE diventa invalida se il prodotto viene modificato o integrato senza il nostro consenso. Inoltre, questa Dichiarazione di Conformità CE diventa invalida se il prodotto non viene utilizzato secondo le applicazioni specificate nelle istruzioni operative e se non vengono eseguite ispezioni regolari.

Prodotto: Fascia circolare
Numero di serie: I numeri di serie per ciascuna capacità di carico sono registrati nel registro di produzione
Direttive CE applicabili: Direttiva Macchine 2006/42/CE
Norme applicate: ISO 12100; EN 349; EN 1492-2; BGR 500; DGUV Rule 100-500 (BGR 500); BS EN 1492-2
Assicurazione della qualità: DIN EN ISO 9001:2015

Questa è una copia / traduzione del documento originale.

(SK) ES Vyhlasenie o zhode 2006/42/ES (Priloha II A)

Týmto vyhlasujeme, že nižšie uvedený produkt, svojim dizajnom a konštrukciou, ako aj v verzii, ktorú sme uviedli na trh, spĺňa príslušné základné požiadavky na bezpečnosť a ochranu zdravia podľa Smernice ES o strojových zariadeniach 2006/42/ES. Toto vyhlásenie o zhode ES stráca platnosť, ak je produkt zmenený alebo doplnený bez nášho súhlasu. Toto vyhlásenie o zhode ES tiež stráca platnosť, ak výrobok nie je používaný v súlade s určenými aplikáciami uvedenými v návode na použítie a ak nie sú vykonávané pravidelné kontroly.

Produkt: Okružla záves
Sériové číslo: Sériové čísla pre každú nosnosť sú zaznamenané vo výrobnom denníku
Použiteľné smernice ES: Smernica ES o strojových zariadeniach (2006/42/ES)
Použité normy: ISO 12100; EN 349; EN 1492-2; BGR 500; DGUV Rule 100-500 (BGR 500); BS EN 1492-2
Zabezpečenie kvality: DIN EN ISO 9001:2015

Toto je kópia / preklad originálneho dokumentu.

(TR) AT Uygunluk Beyanı 2006/42/AT (Ek II A)

Aşağıda listelenen ürünün tasarımını ve yapısını ile tarafımızdan piyasaya sunulan versiyonunun, 2006/42/AT Makine Direktifi nin ilgili temel güvenlik ve sağlık gerekliliklerine uygun olduğunu beyan ederiz. Ürün, iznimiz olmadan değiştirilir veya tamamlanrsa bu AT Uygunluk Beyanı geçerli olur. Ayrıca bu AT Uygunluk Beyanı, ürünün kullanım kılavuzunda belirtilen amaçlara uygun kullanılmadığı ve düzenli kontroller yapılmadığı takdirde geçerliliğini yitirir.

Ürün: Yuvarlak Sapan
Seri No: Her yük kapasitesi için seri numaraları üretim kaydında tutulmaktadır
Uygulanan AT Direktifleri: AT Makine Direktifi (2006/42/AT)
Uygulanan Standartlar: ISO 12100; EN 349; EN 1492-2; BGR 500; DGUV Rule 100-500 (BGR 500); BS EN 1492-2
Kalite Güvencesi: DIN EN ISO 9001:2015

Bu, orijinal belgenin bir kopyası / çevirisidir.

(UK) Декларация відповідності ЄС 2006/42/ЄС (Додаток II А)

Цим ми заявляємо, що нижче зазначений продукт, його конструкція та виготовлення, а також версія, що виводиться на ринок нами, відповідає відповідним основним вимогам щодо безпеки та охорони здоров'я Директиви ЄС про машини 2006/42/ЄС. Ця декларація відповідності ЄС втрачає чинність, якщо продукт змінюється або доповнюється без нашої згоди. Крім того, ця декларація відповідності ЄС втрачає чинність, якщо продукт не використовується відпо-вдно до зазначених в інструкції з експлуатації призначених застосувань і якщо не проводяться регулярні перевірки.

Продукт: Круглий строп
Серійний номер: Серійні номери для кожної вантажопідійомності фіксуються в журналі виробництва
Застосовані директиви ЄС: Директива ЄС про машини (2006/42/ЄС)
Застосовані стандарти: ISO 12100; EN 349; EN 1492-2; BGR 500; DGUV Rule 100-500 (BGR 500); BS EN 1492-2
Забезпечення якості: DIN EN ISO 9001:2015

Ця копія / переклад оригінального документа.

QUICKLOADER.
SECURE WITH CONFIDENCE

QUICKLOADER® ROUND SLING is part of the QUICKLOADER® Product Family.

QUICKLOADER® is a registered trademark.

For more information see quickloader.com.

All Rights Reserved.

RAKENNUSKEMIA OY - Add.: Kerkkolankatu 17, 05800 Hyvinkää, Finland
info@rakennuskemia.com | www.rakennuskemia.com | +358-19-4574400.

RAKENNUSKEMIA AB - Add.: Ventilvägen 10, 541 34 Skövde, Sweden
info@rakennuskemia.se | www.rakennuskemia.se | +46-77-4218837

WORLD'S TOUGHEST FIX LTD. - Add.: 71-75 Shelton Street, Covent Garden, London, WC2H 9JQ, UK
info@worldstoughestfix.com | www.worldstoughestfix.companу | +44-20-7074-4312

RAKENNUSKEMIA GmbH - Add.: Kaiser-Joseph-Straße 254, 79098 Freiburg, Germany
info@rakennuskemia.de | www.rakennuskemia.de | +49-151 241 021 46